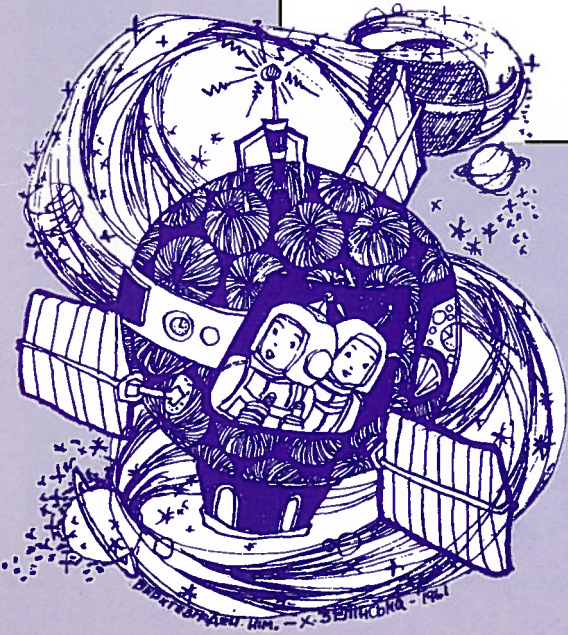
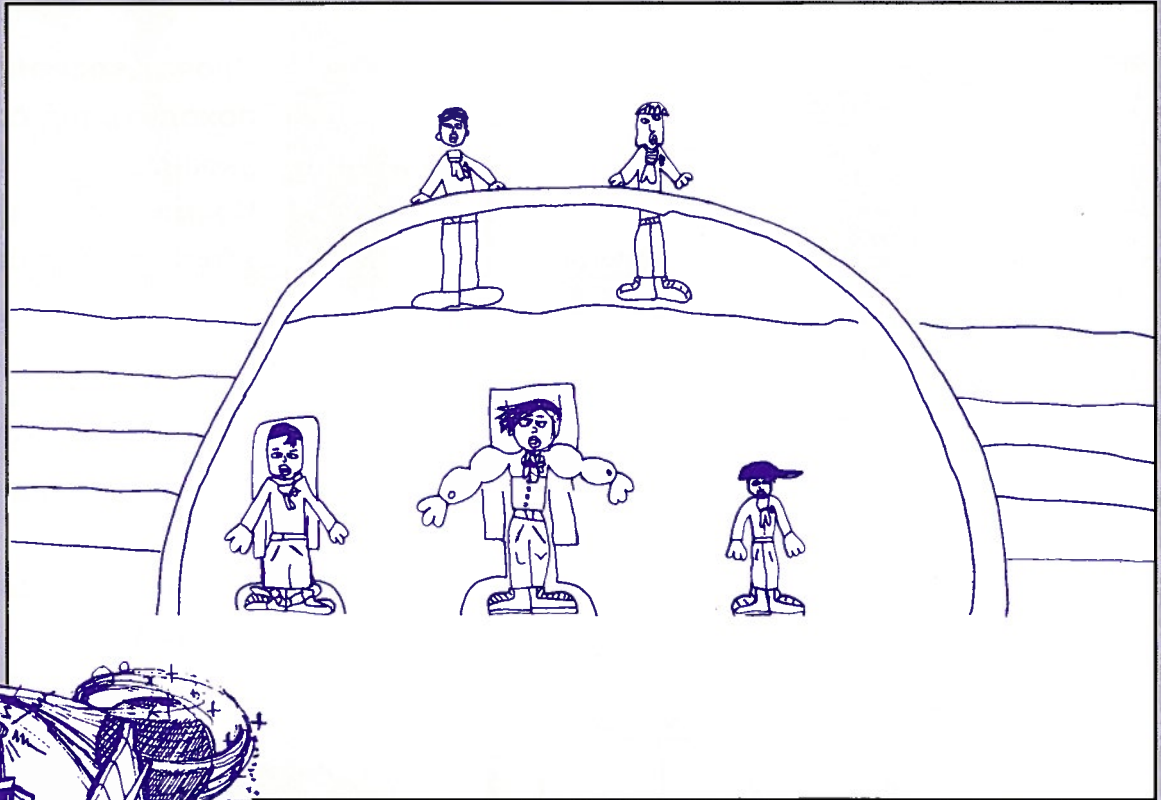


Зотпуйсь

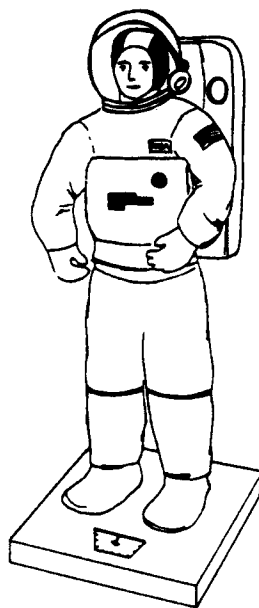
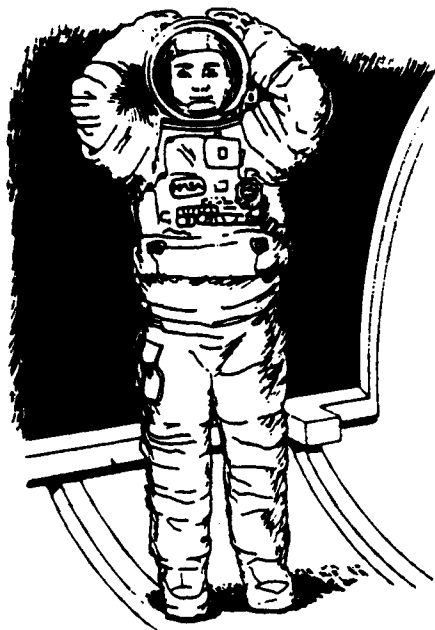
Ч.П. 2 (429)

ДРУГЕ ЧИСЛО,

1994



**Скільки тут астронавтів, космонавтів
або зореплавців? Порахуй!**



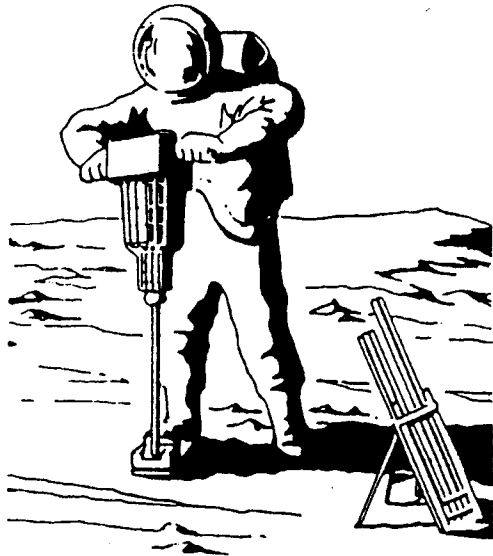
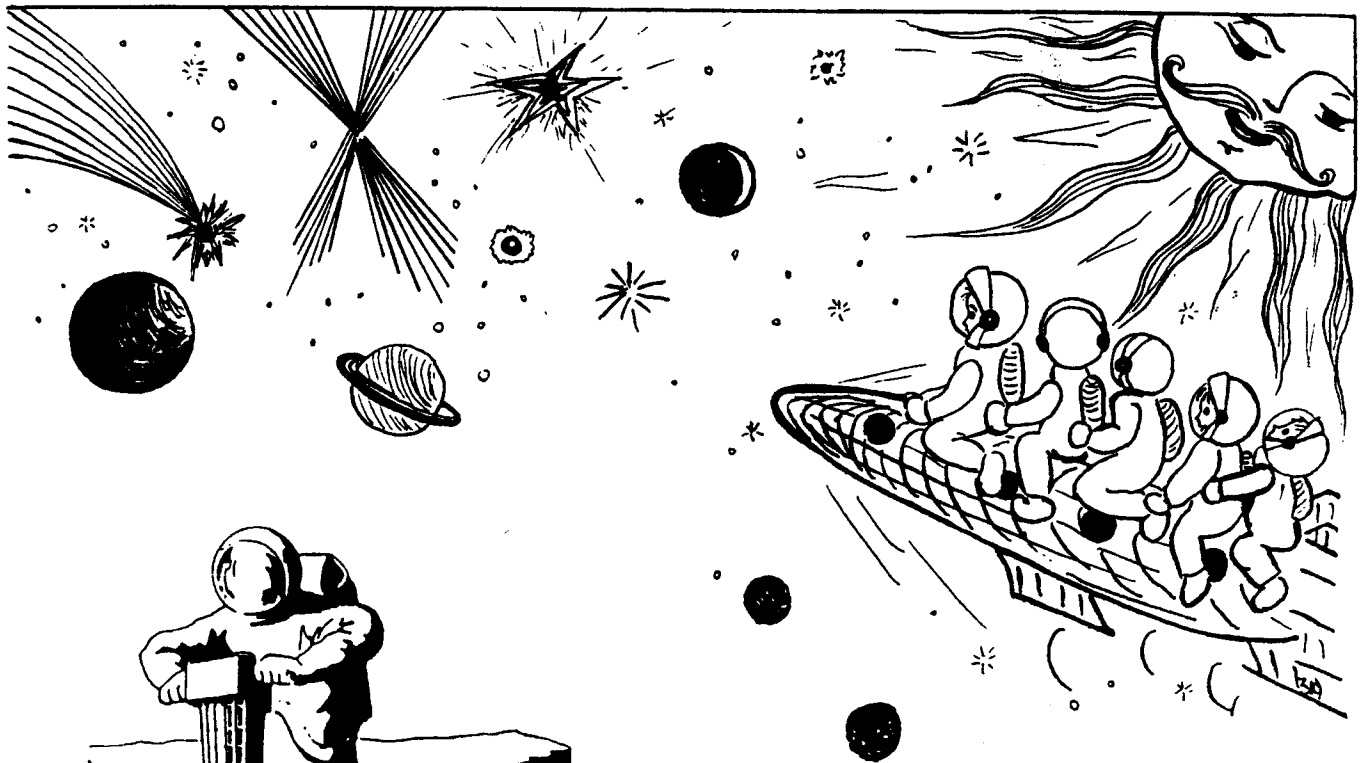
Хто ми?

Слово „астронавт”
походить від слова
„астро”, що означає
„зорі”. Астронавт —
це той, хто літає між
зірками.

Слово „космонавт”
походить від слова
„космос”.
Космонавт — це той,
хто літає в космосі.

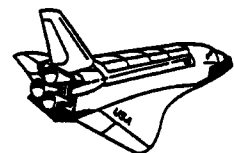
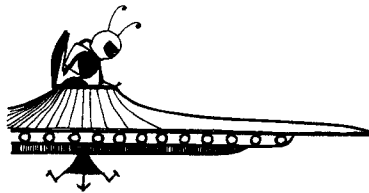
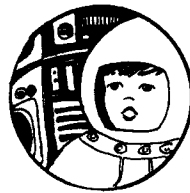
Слово „зореплавець”
походить від слів
„зоря” і „плавати”.
Зореплавець — це
той, хто плаває між
зірками.

відповідь на сторінці 19



Намалюй ще одного астронавта,
космонавта або зореплавця!

Знайди ці образки в журналі.



Замалюй всі новацькі хустини
в журналі жовтим олівцем.

ПОДВИГ У ПРОСТОРИ

Федя сидів у глибокому кріслі поряд із татком. Дух його захоплювало від радості.

Та й було чого радіти.

Йому тільки шість років, і от — політ до Місяця. Там, в кратері Тихо, працює мама. Вона разом з іншими вченими досліджує поверхню Місяця.

Федя кілька років жив із бабусею. Та недавно він твердо сказав татові:

— Як собі хочеш, а я більше не зостануся сам. Хочу до тебе і до мами...

Тато довго змагався з Федею, умовляв його. Потім викликав по радіо-телефону маму. Мама зраділа і обстала за Федею.

І ось він у ракеті. Навколо зоряне небо. Зірки і вгорі, і внизу, і скрізь. А в передньому ілюмінаторі сяє срібlistий диск Місяця. Він зростає, закриває небо.

— Ти радий? — питає тато.

Федя мовчки киває головою, не одриваючи погляду від зірок.

Так минули години.

І раптом щось сталося.

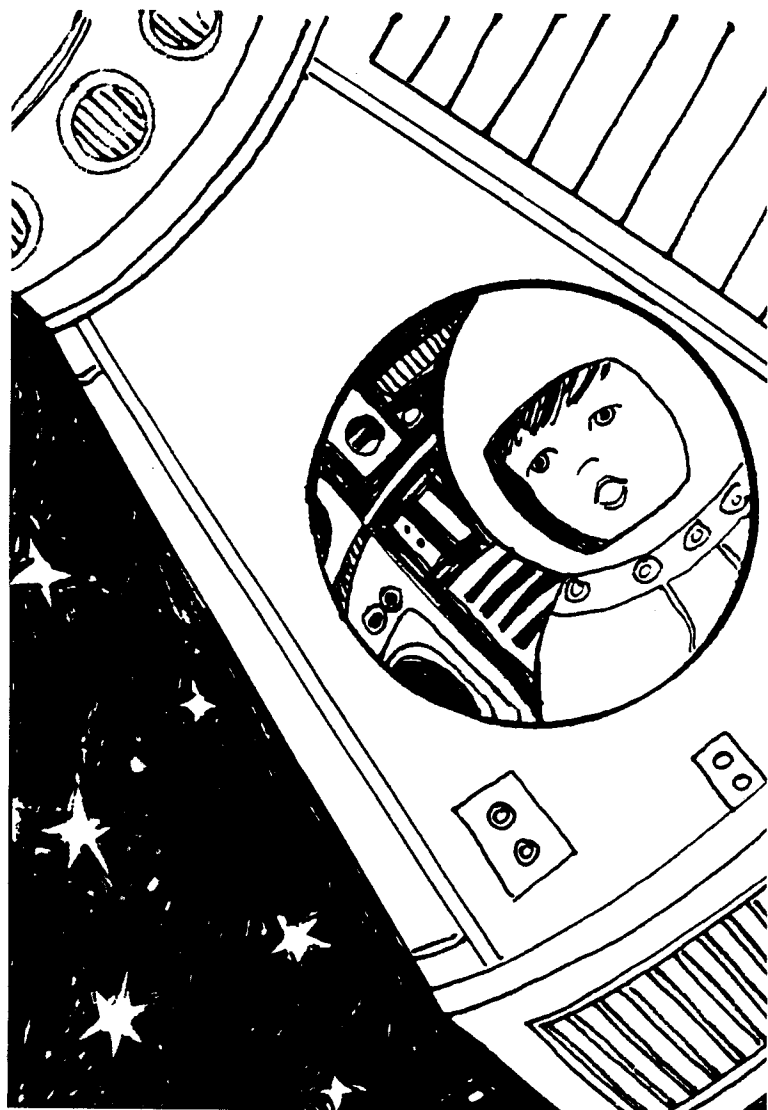
Обличчя тата стало серйозне і тривожне. Він поглянув на прилади, визирнув у ілюмінатор. Потім сказав Феді:

— Мені треба дещо полагодити зовні. Ти не турбуйся. Дай я тобі одягну шолом...

На Федине обличчя опустилось прозоре забрало. Серце в хлопчика тривожно стислося. Він почував, що сталося якесь нещастя. Але мовчав. Він син космонавта. Не можна боятися. Так його вчили книжки. Так завжди говорили мама й тато.

Відкрився люк. За ним був зоряний простір. Порожнеча.

Тато прив'язався до скаби. Ввімкнув захист від холоду. Вплив з ракети. Федя побачив, що він ворушачи руками й ногами, наче риба плавцями, пробивався вздовж стіни корабля до дюз.



Почувся у навушниках голос тата:
— Метеорит. Розбив соняшне дзеркало...

Федя знав, що таке „соняшне дзеркало”. Це батареї електроструму, що живилися променями Сонця. Без них мовчатимуть дослідні прилади. Без них не можна як слід керувати ракетою.

— Треба замінити, — сказав тато. — От лихо. Шнура не стає.

Федя бачив, як тато, трохи подумавши, од’язався і почав поратися біля дзеркал. Минуло кілька тривожних хвилин. Місяць уже закривав пів неба.

— Порядок, — весело промовив тато.

Федя полегшено зітхнув. І тут почувся зойк. Хлопчик злякано визирнув назовні. І заляк із жаху. Тато одділився від ракети і безпорадно „плив” поряд з нею. Його руки не діставали до шнура.

— Татку! — закричав Федя. — Татку!

— Тихо, — пролунав суворий, владний голос тата. — Тихо, синку. Тепер усе залежить від тебе. Інакше — погано... Тягни до себе шнур, добре прив’яжись і... стрибай до мене! Подаси мені руку. Розумієш, синку? Не боїшся?

— Не побоюсь, — прошепотів Федя, хоч його тіпала лихоманка.

Він зробив усе, що казав тато. Стрибнув у порожнечу.

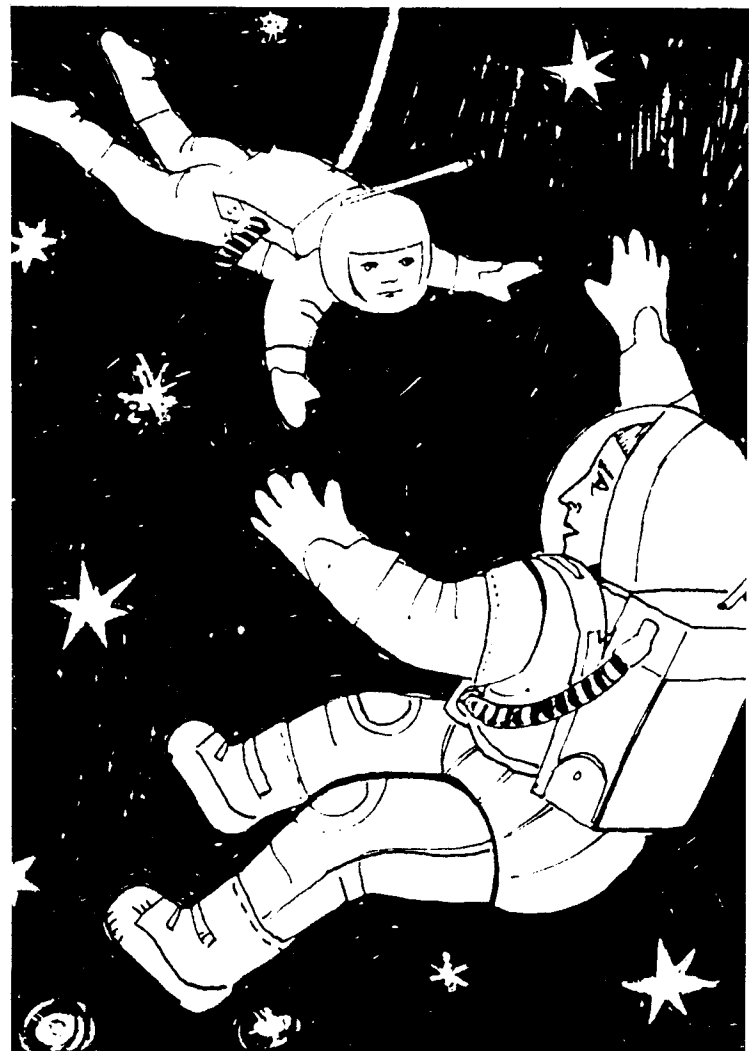
Щось обірвалося у серці. У грудях защеміло. Потьмарилося в голові. Феді здавалося, що він падає у безвість...

Але страх швидко минув. Ось уже зовсім поряд з ним очі тата. Його дужі руки, рідний голос:

— Усе гаразд. Дякую, синку. Ти врятував ракету. Ти справжній космонавт...

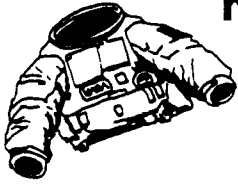
Через півгодини ракета „Земля-Місяць” торкнулася космодрому на Місяці в кратері Тихо.

текст: Олесь Бердник
ілюстрації: Дарія Даревич

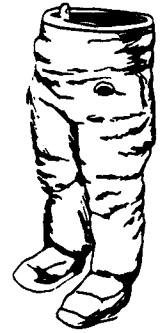


ПОДУМАЙ:

Як інакше можна назвати „космонавта”?
Якщо ти не знаєш, подивися на сторінку 2.



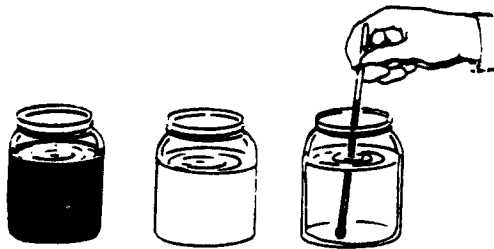
КОСМІЧНИЙ КОСТЮМ АСТРОНАВТА



Чому космічний костюм білий?

ПОТРІБНО:
3 порожні скляні баньки; 3 термометри
чорний папір; білий папір; вода; ліпка; годинник

- Обліпи першу баньку чорним папером.
- Обліпи другу баньку білим папером.
- Третю баньку не обліплюй.
- В кожну баньку вливай стільки само води.
- Зміряй температуру в кожній баньці.
- Впиши температуру в таблицю.
- Постав скляні баньки на сонце.
- Зачекай десять хвилин і зміряй температуру в кожній баньці.
- Запиши результат.
- Зачекай ще п'ять хвилин і зміряй температуру в кожній баньці.
- Запиши результат.
- Ще раз, зачекай п'ять хвилин і зміряй температуру.
- Запиши результат.



	банька покрита чорним папером	банька покрита білим папером	банька не покрита папером
на початку			
10 хвил. на сонці			
15 хвил. на сонці			
20 хвил. на сонці			

опрацювала: Оксана А. Винницька

Яка зміна в температурі води?
Повтори експеримент вживаючи червоний, жовтий, темно синій, ясно синій та інші кольори паперу.

ЗАСТАНОВИСЯ:

- Якщо ти в літі йдеш надвір, якого кольору шапку найкраще вбирати?
- Якщо ти в зимі йдеш надвір, якого кольору жакет або плащ найкраще вбирати?

ПРИГАДАЙ:

- Як інакше можна назвати „космонавтів“?
- Якщо ти не знаєш, подивися на сторінку 2.



ШИФР

Під час лету в космос інформація передається назад на землю дуже швидко. Щоб ця інформація переходила ще швидше треба посилати її шифрованою системою. Всі нижче подані речення є написані шифром. Ключ є також поданий.

Наприклад буква А є 11 бо вона знаходиться в першій ряді і в першій стовпчику, буква Л є 34 бо вона знаходиться в третій ряді і в четвертій стовпчику. Буква О і число 0 є разом. Їх вживайте коли треба.

42 21 43 55 11 34 61 16 25 36 11 42 41 34 21 45 26 34 11

13 33 41 44 35 41 44 64 65 33 13 26 45 36 62,

64 76 73 64.

53 21 12 46 13 61 43 26 32 15 11 15 11 43 26 36.

13 26 36 41 12 34 21 45 26 13 44 13 26 45 24 11

64 41 75 52 13 25 34 25 36.

42 21 43 55 11 34 61 16 25 36 11 44 45 11 34 11 36 11 35 26 44 62 53 63 65 41 34 25 42 36 62, 64 76 73 76.

53 21 12 46 13 36 26 34 11 43 35 44 45 43 41 36 15. 13 26 36 34 21 45 26 13 46 43 11 33 21 45 26

11 42 41 34 41 64 64. 42 21 43 55 25 32 46 33 43 11 31 36 21 53 63 13 33 41 44 35 41 44

13 25 34 21 45 26 13 64 65 44 21 43 42 36 62, 64 76 73 65. 53 21 12 46 13 42 11 13 34 41

42 41 42 41 13 25 54. 42 21 43 55 11 42 41 13 21 43 45 11 34 63 36 11 54 11 44 45 25 36 11

11 12 41 11 13 26 41 - 33 41 44 35 26 54 36 25 32 33 41 43 11 12 21 34 63

13 25 34 21 45 26 13 64 65 33 13 26 45 36 62, 64 76 75 64.

13 36 26 32 34 21 45 26 34 25 16 23 41 36 32 41 36 15

26 43 41 12 21 43 45 33 43 26 42 42 21 36.

КЛЮЧ	1	2	3	4	5	6
1	А	Б	В	Г	Ґ	Д
2	Е	Є	Ж	З	И	І
3	Ї	Й	К	Л	М	Н
4	О/0	П	Р	С	Т	У
5	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ
6	Ю	Я	Ь	1	2	3
7	4	5	6	7	8	9

Розшифровано на ст. 19

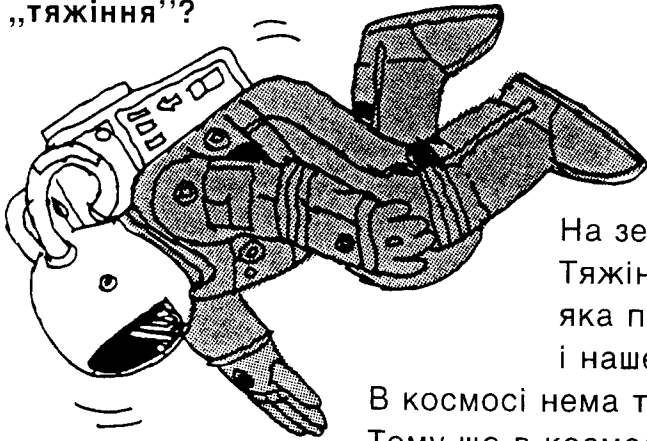
опрацювала: Марта Фіголь

3. Знає, хто перший облетів Українця,
у тому бої однієї довкрути
2. Назве трьох відомих зоряників,
які ввійшли в історію України
1. Чи ти знаєш "Зоряників"?
Що новачка ввійшла в історію України
Що новачка ввійшла в історію України



ЧИ ТИ ЗНАЄШ....

...що це таке „тяжіння”?



На землі є тяжіння. Тяжіння — це сила, яка притягає нас і наше тіло до землі. В космосі нема тяжіння. Тому що в космосі нема тяжіння, все є невагоме.

...що в космосі лице астронавта стає повнішим?

На землі тяжіння притягає в нашому тілі кров. В космосі нема тяжіння. В космосі кров астронавтів переміщується з долішньої частини тіла до верхньої частини тіла. В космосі лице астронавтів стає повніше.

...що коли астронавти повертаються з космосу на землю вони одягають спеціальні костюми для протитяжіння?

У космосі нема тяжіння. Натомість на землі є тяжіння, яке притягає все до землі. Коли астронавти повертаються з космосу на землю, вони вступають у тяжіння. Костюм для протитяжіння — це штани, які можна надути киснем. Коли штани надуті вони тиснуть на ноги астронавта. Без костюма для протитяжіння кров астронавта сплила би дуже швидко до нижньої частини тіла. При такому, астронавти могли б помліти.

...що у космосі астронавти стають вищими, як на землі?



На землі тяжіння притягає нас і частини нашого тіла. В космосі нема тяжіння. В космосі астронавти стають від два до п'ять сантиметрів вищими.

ЗАСТАНОВИСЯ:

Як інакше можна назвати „астронавтів”? Якщо ти не знаєш, подивися на сторінку 2.

ЯК КОЛИСЬ ЛЮДИ УЯВЛЯЛИ ВСЕСВІТ

сонце

небо

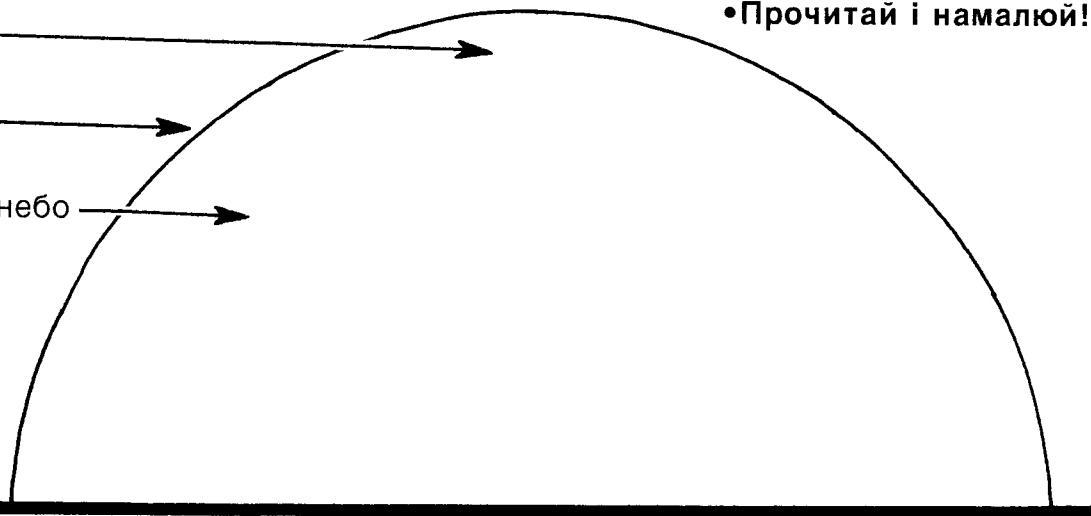
стовпи підпирають небо

земля

три кити

світовий океан

•Прочитай і намалюй!



Люди вірили, що землетрус відбувався коли кити рухалися.

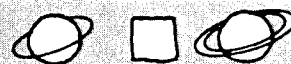
ЗАСТАНОВИСЯ:

- Коли будеш за містом, подивися довкола себе.
- Чи світ довкола тебе виглядає рівним чи круглим?
- Як можна пояснити, що давно люди думали, що земля рівна?

ЧИ ТИ ЗНАЄШ...

...що Тарас Шевченко, коли був малим хлопцем, вибрався одного дня в мандрівку шукати стовпів, які підпирають небо?

опрацювала: Оксана А. Винницька



НЕПОРОЗУМІННЯ

ЧОГОЖ ТИ ПЛАЧЕШ?



БО МАМА МЕНІ
СКАЗАЛА, ЩО ВИСИЛАЄ
МЕНЕ НА ТАБІР НА
МІСЯЦЬ!



ПІСНЯ ЗОРЕПЛАВЦІВ

Посідаймо у ракету,
Зореплавці-новаки!
Синє небо нам відкрите,
Кличуть нас ясні зірки.

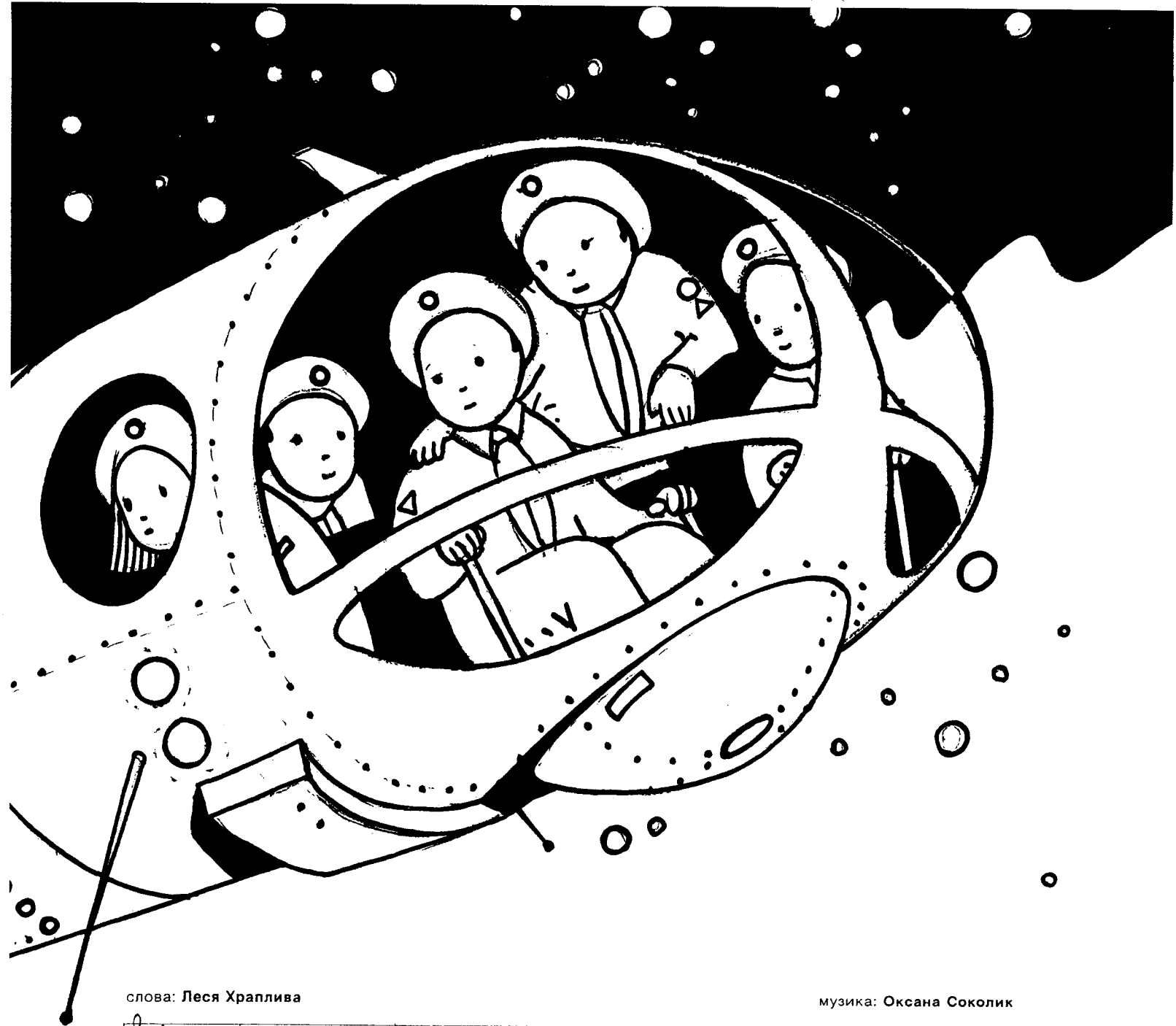
„Десять... дев'ять...” — Ми без страху!
„Вісім... сім...” — Це близько вже!
Аж до зоряного шляху
Нас ракета повезе!

„Шість...” і „П'ять...” — Усім на диво!
І „Чотири...” — Ми ж міцні!
„Три... два... РАЗ!” — гримлять вже зриви,
Вже ракета у вогні!

Вже земля внизу зникає,
Вгору, вгору йде політ!
Зореплавців вже вітає
Синій всесвіт — Божий світ!

Ілюстрація: Юрій Крукевич





слова: Леся Храплива

музика: Оксана Соколик

Музична партитура першого рядка з українськими ліричними текстами. Верхня частина містить мелодію на нотному листі з ключем 1-ї октави (F-clef), а нижня частина — басову партію на нотному листі з ключем 4-ї октави (C-clef). Ліричний текст розташований між нотними рядками.

По - сі - дай - мо у ра - ке - ту Зо - ре - плав - ці но - ва - ки! Си - не

Музична партитура другого рядка з українськими ліричними текстами. Верхня частина містить мелодію на нотному листі з ключем 1-ї октави (F-clef), а нижня частина — басову партію на нотному листі з ключем 4-ї октави (C-clef). Ліричний текст розташований між нотними рядками.

не - бо нам від - кри - те Кли - чуть нас яс - ні зір - ки.

музичне оформлення: Мирон Юсипович

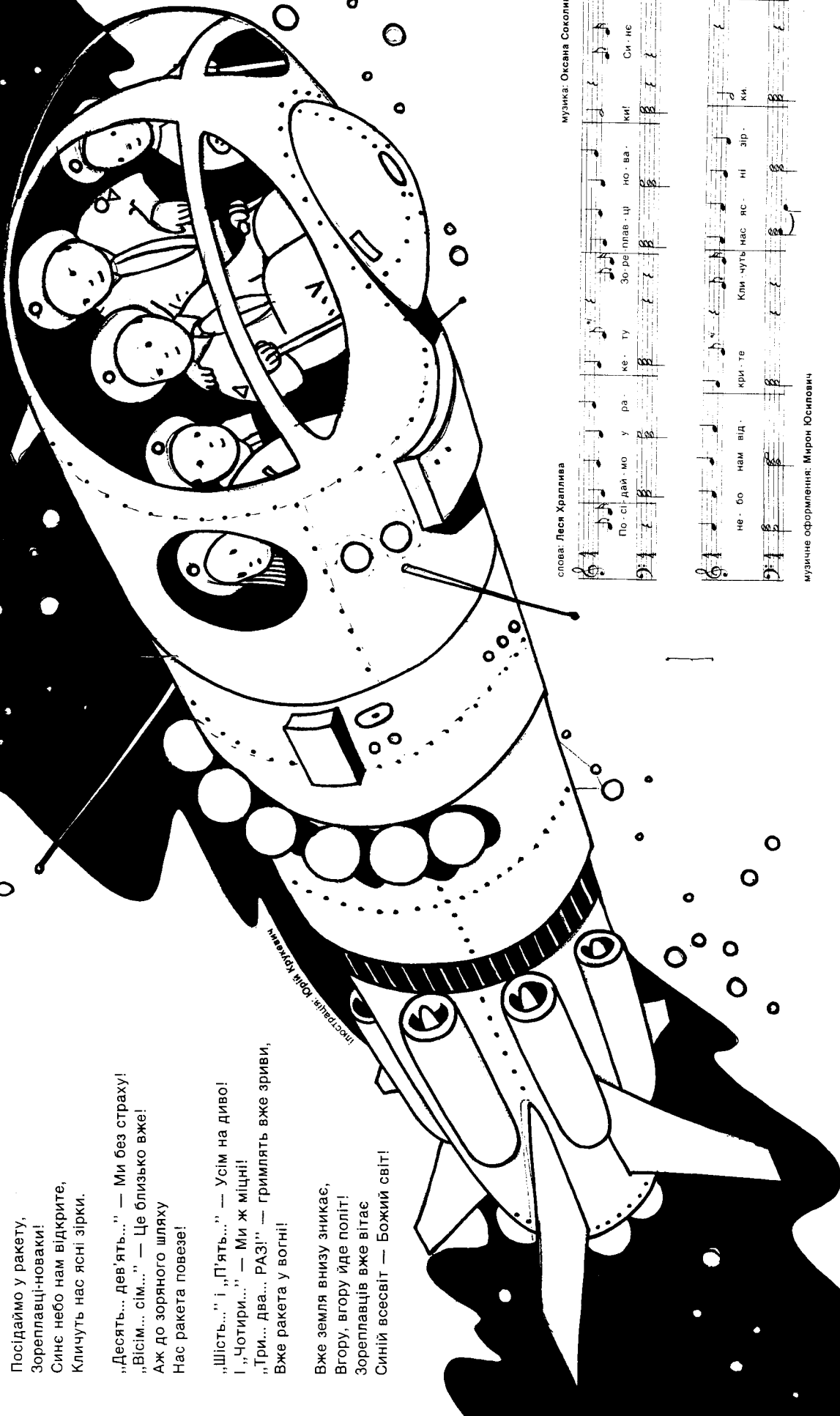
ПІСНЯ ЗОРЕПЛАВЦІВ

Посідаймо у ракету,
Зореплавці-новаки!
Синє небо нам відкрийте,
Кличуть нас ясні зірки.

„Десять... дев'ять...” — Ми без страху!
„Вісім... сім...” — Це близько вже!
Аж до зоряного шляху
Нас ракета повезе!

„Шість...” і „П'ять...” — Усім на диво!
І „Чотири...” — Ми ж міцні!
„Три... два... РАЗ!” — гримлять вже зриви,
Вже ракета у вогні!

Вже земля внизу зникає,
Вгору, вгору йде політ!
Зореплавців вже вітає
Синій всесвіт — Божий світ!



слова: Лесь Храллива

музика: Оксана Соколик

Музична партитура пісні «Зореплавці».

Голосний рядок: По-сі-дай-мо у ра- ке- ту Зо-ре-плав-ці но-ва- ки! Си-нє не-бо нам від-кри-те кли-чуть нас яс-ні зір-ки.

Партитура складається з двох систем: верхня система — мелодія голосу, нижня система — акорди фортепіано.

музичне оформлення: Мiron Юсипович



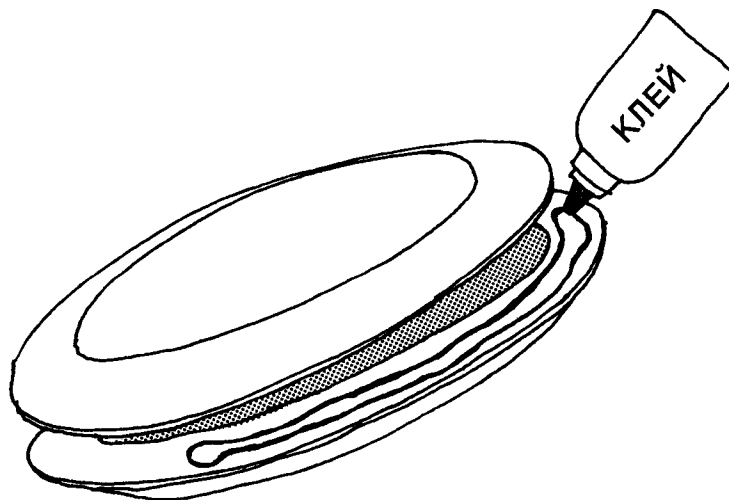
Потрібно: • дві паперові тарілки — зі штивного картону
або пінопласту

• білий клей, ножиці, срібний і кольоровий папір,
фарби, блискучі наліпки

1: Зложи дві тарілки
серединами разом

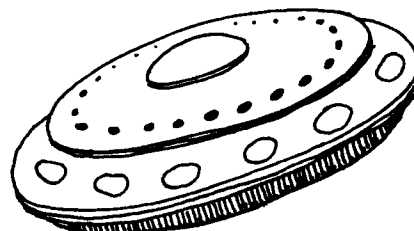


2: Там де сходяться,
дай довкруги клей



3: Прикраси так
як собі уявляєш
виглядає літаюча
тарілка з космосу

4: Випробуй чия тарілка найкраще
літає (в парку, не в домівці!)



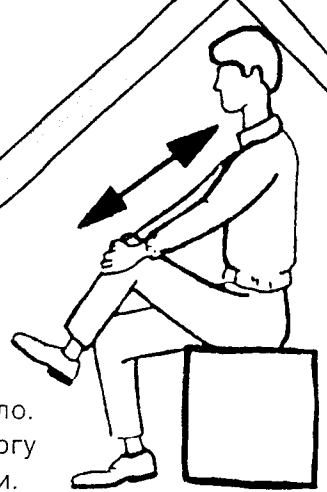
підготувала: Божена Федина

ЗОРЕПЛАВЦІ ЛІТАЮТЬ

- Зореплавці мусять втримувати добру фізичну вправність.
- Коли зореплавці літають між зорями вони роблять руханку.
- Попробуй їхню руханку.

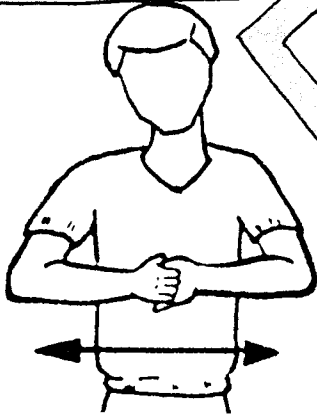


Стисни руки зі заду голови. Тисни головою до заду а руками до переду. Зроби це протягом 5 секунд, тоді 10 секунд і нарешті 20 секунд.



Сядь на крісло. Схопи ліву ногу двома руками. Ногою тисни в долину, а руками тягни догори. Зроби це протягом 5 секунд, тоді 10 секунд і нарешті 20 секунд.

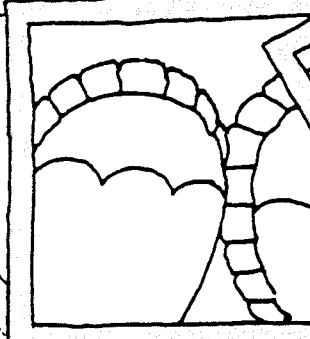
опрацювала: Оксана А. Винницька?



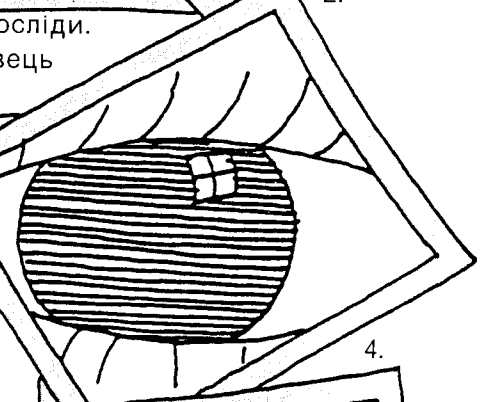
Затисни праві пальці руки в ліві пальці руки. Тягни в протилежні сторони. Не пускай пальців. Зроби це протягом 5 секунд, тоді 10 секунд і нарешті 20 секунд.

- Зореплавці роблять досліди.
- Відгадай, що зореплавець сфотографував.

1.



2.

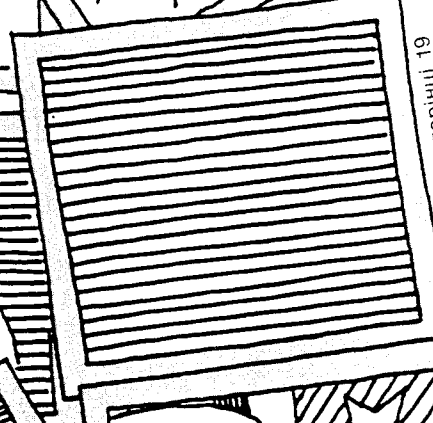
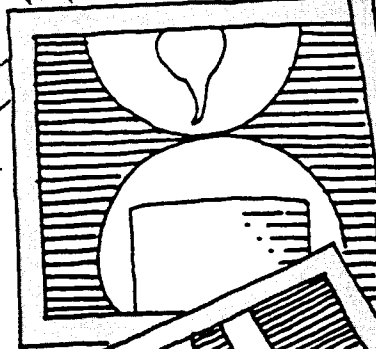


4.



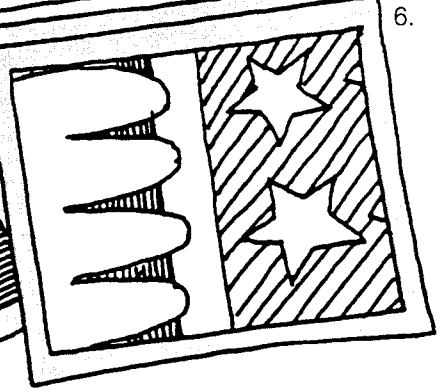
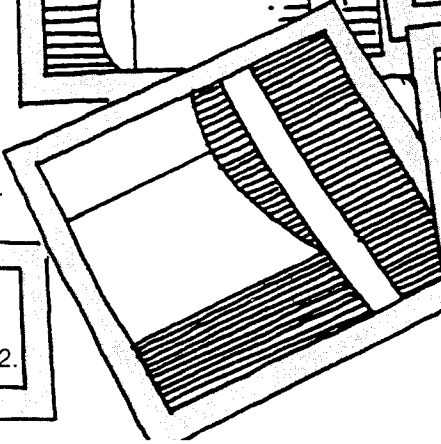
Сядь на крісло. Злови ліве коліно двома руками. Притягни коліно до грудей. Спусти коліно надолину. Повтори це 10 разів. Злови праве коліно двома руками. Повтори вправу 10 разів.

3.



6.

5.



відповідь на сторінці 19

ПОДУМАЙ:

Як інакше можна назвати „зореплавців”? Якщо ти не знаєш, подивися на сторінку 2.

- Полети поворотною ракетою.
- Перелети всі стадії по порядку.
- Неперехрести дороги.

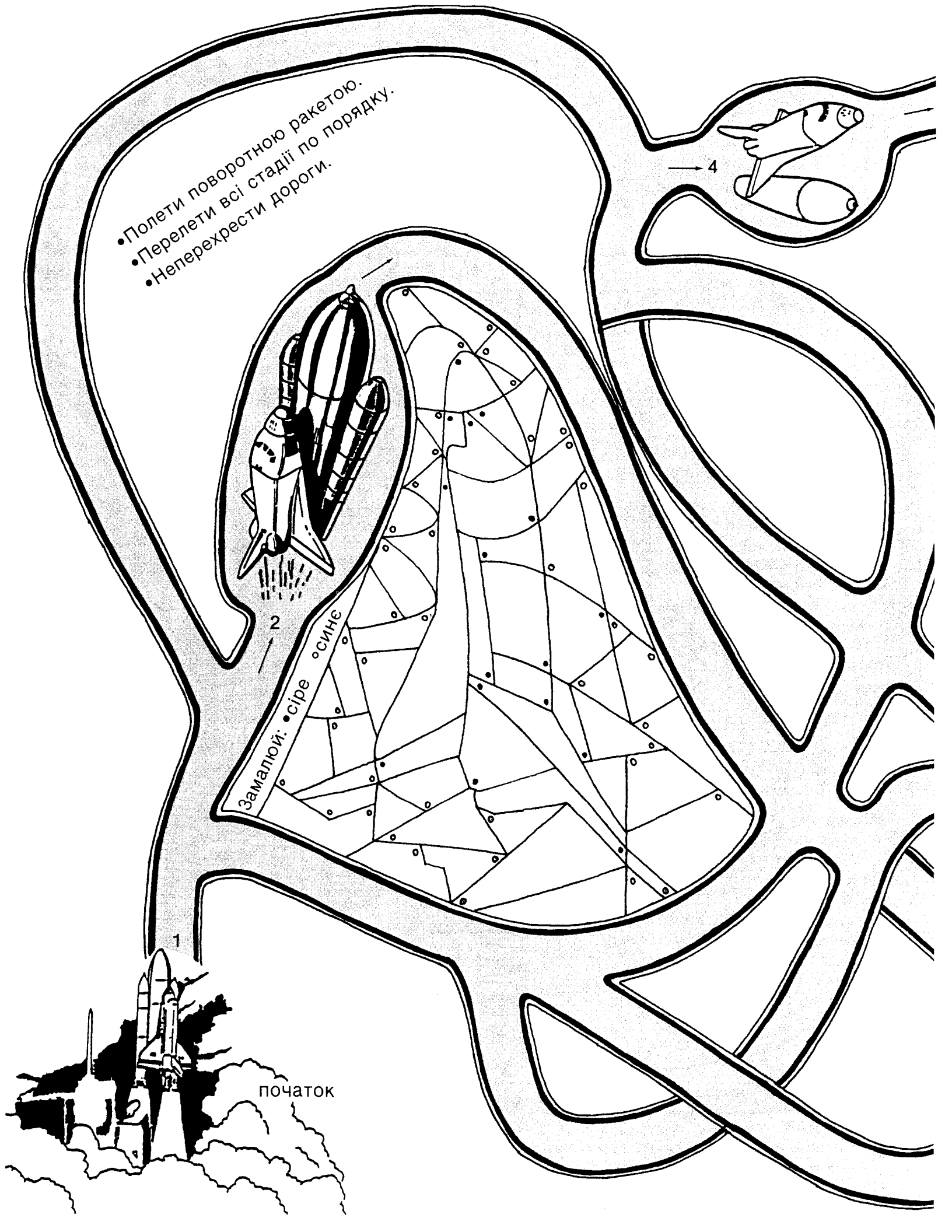
→ 4

Замалюй: • сіре • синє

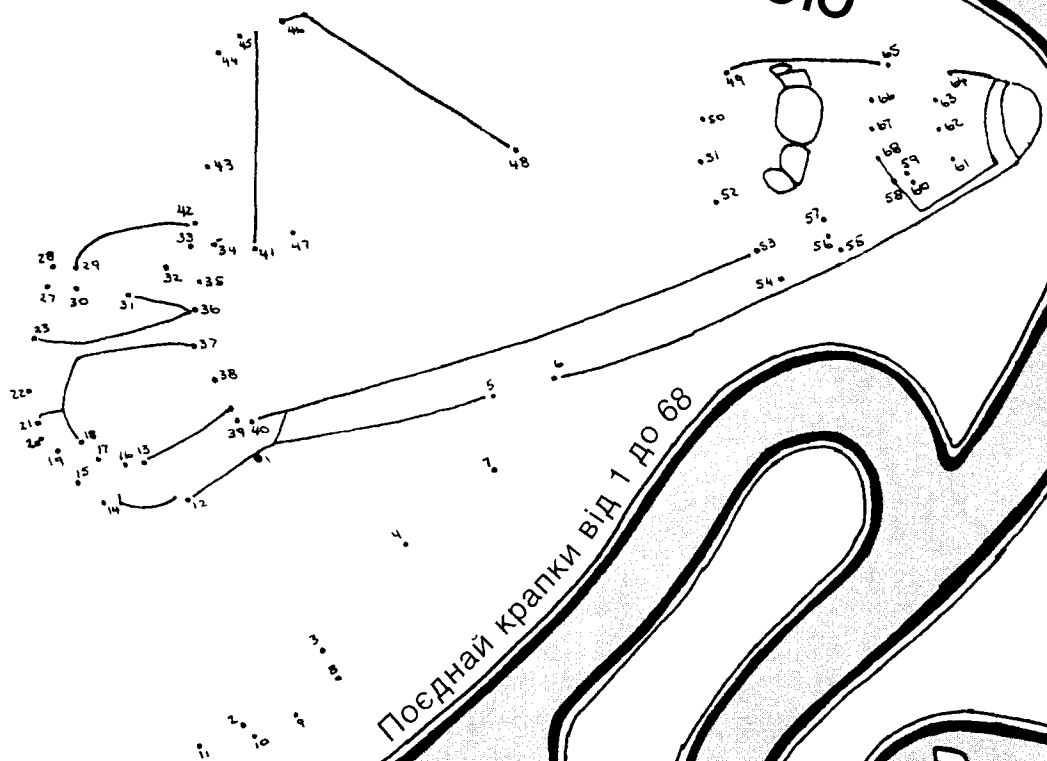
2

1

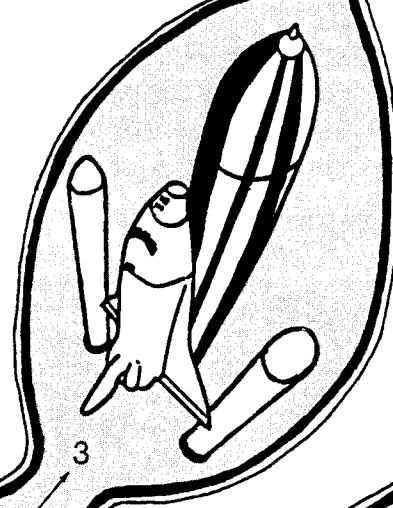
початок



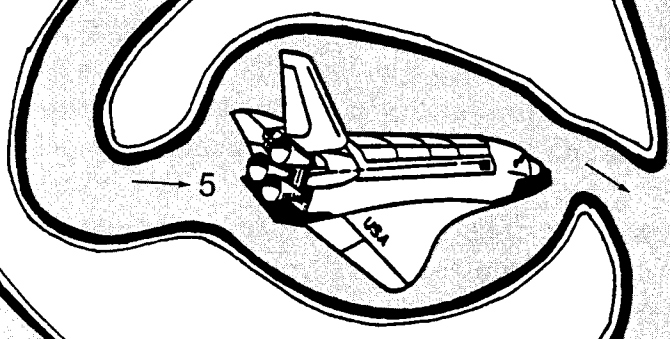
ЛЕТИМО ПОВОРОТНОЮ РАКЕТОЮ



Поєднай крапки від 1 до 68



3



5

опрацювала: Оксана А. Винницька

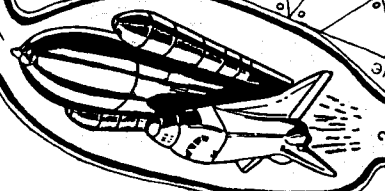
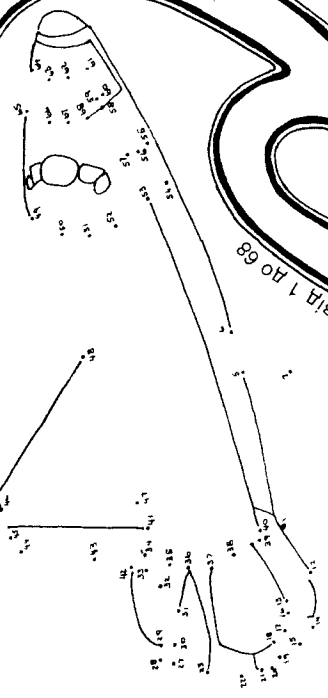
6



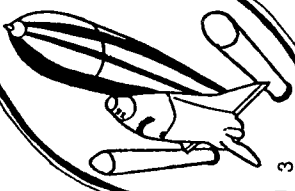
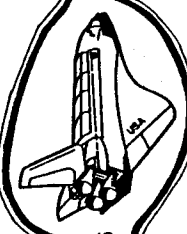
кінець

• Потім повертимо ракету.
 • Перевіряти всі краї! По поправці.
 • Невдачі йдуть далі.

ЛІТИМО ПОВОРОТНОЮ РАКЕТОЮ



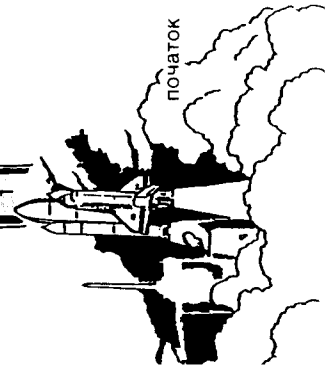
Заманок: сире о'сине



опубліковано: Осеню А. Висничук

6

кінець



НОВАЦТВО В КАНАДІ

Новаки з Торонта, які щороку таборують на Пластовій Січі коло Грефтону, Онтаріо, минулого року мали на своєму таборі надзвичайну пригоду. Хочемо вам про цю пригоду розказати і тоді ви зрозумієте, чому новацький табір називався

Клопіт в Космосі



Кілька днів перед табором в газеті Торонто Стар появилася стаття, що коло Грефтону люди бачили НЛО (Невідомі Літаючі Об'єкти). Тоді дійшла чутка до Торонта, що на Пластову Січ впало якесь космічне барахло.

Коли новаки приїхали на табір, побачили, що це була залізно-подібна труба, яка лежала між двома бараками. Барахло впало з небес з великим розгоном, бо було зарите в землю, а трава навколо нього була зовсім спалена.

Перших кілька днів табору пройшли зовсім спокійно. Тоді на ватрі в неділю вечір один новак раптом крикнув: „Гей! Космічне барахло горить!”

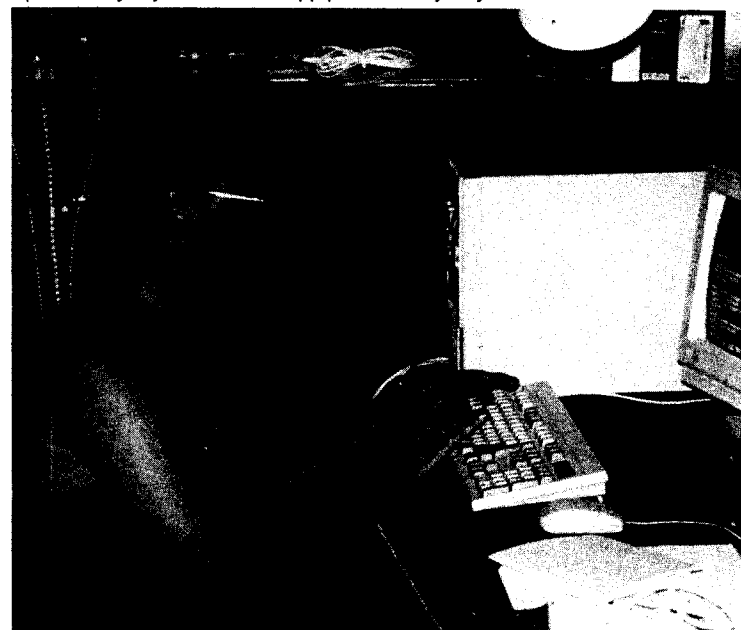
Всі побігли дивитися, і справді, воно горіло маленьким синьо-зеленим полум'ям. Хтось крикнув: „Втікайте! Воно вибухне!”

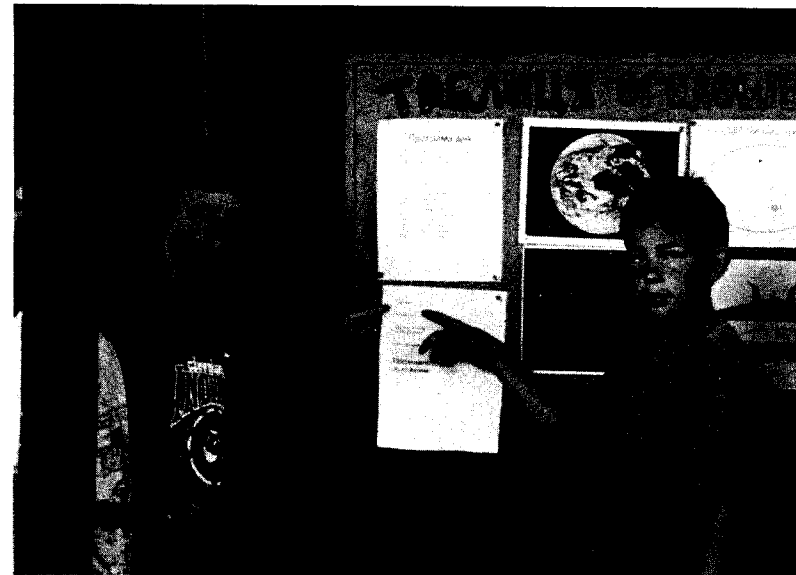
Настала паніка! Новаки розбігалися, кричали, а за ними і братчики. Минуло 20 хвилин — нічого. Братчик бунчужний Роман Даревич пішов перевірити. Вернувся і сказав: „Будьте спокійні! Вогонь згас!”

На другий день, братчик бунчужний, виявляючи велику хоробрість, приглянувся ближче до барахла. В циліндрі були згорілі і на-пів згорілі мікро-чипс. Він витягнув їх щипцями і заніс до таборового комп'ютера де їх підлучив.

На здивування, на них була інформація — рисунок дво-соняшної системи з планетами, системи з якої походило космічне барахло. Коло комп'ютера почалася стійка новаків, які парами чекали на можливі передачі через мікро-чипс.

Братчик бунчужний Роман Даревич комунікується з космосом.





Новаци Тарас Бачинський, Місько Рей і Матвій Гончарук читають найновіші новини про космічне барахло.



Новак Орест Закидальський коло моделю планети Сатурн.

БЛІП! БЛІП! БЛІП! Екран спалахнув. На ньому появилися якісь слова. Лесько Рий схопився і почав верищати на весь табір: „Братчику! Скоро! Щось стається!”
ПЕРЕДАЮ ... ВЖИВАЮ ЧИП ... ПОЧИНАЮ ПРОГРАМУ ... НЕ ПЕРЕБИВАЙТЕ ... ПРИВЕДІТЬ СВОГО ПРОВІДНИКА ...

Появилися три знімки: космічний корабель, на якому були труби подібні до нашого космічного барахла; сузір'я Сагітарус але з додатковою планетою; наша земна куля з зазначеним орбітом навколо землі та з словами **ПОСИЛАЙТЕ ТОЧНЕ ПОЛОЖЕННЯ.**

І нам стало ясно, що наше космічне барахло було частиною якогось космічного корабля. Його власники не знали де ця частина лежала і просили нас точних координатів.

Ми взяли нашу найкращу дво-частинну ракету, вставили наші наймогутніші двигуни і в конус запхали мапу Онтаріо на якій була зазначена наша Пластова Січ.

Всі новаци збіглися на спортову площу. **5...4...3...2...1...!** Ракета вистрілила в небеса...запалився другий мотор і попхав її вище.

Тої ночі всі почули великий, голосний вибух.

Наступного ранку, на місці космічного барахла була тільки глибока яма. Того дня ми одержали останню вістку від наших космічних друзів: „**ДЯКУЄМО ЗА ПОМІЧ**”. А в ночі зорі далі загадково блимали.

Це, що тут написано, справді сталося. Спитайтеся Тараса, Матвія, Романа, Данила, Андріяна, Любка, Дениса, Ярему, Юрка, Стефка, Павла, Петра, Івана, Ореста, Андрія, Зенка, Василя, Влодка, Миколу, Григорія, Адама, Ігора, Марка, Давида, Михайла, Дмитра, Олександра, Богдана, Пилипа, Олексу і багато інших новаків бо вони там були і все бачили. А написав це братчик Данило Даревич, який також там був і також все бачив.



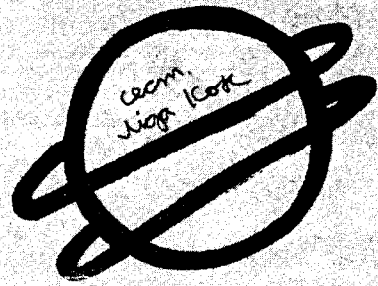
ПРИВІТ ІЗ ТАБОРУ УПННОК

Андрей Вацак

Світ Морозова

сест. Євгена Сенич
-Синицька-

сест. Марія Сосенко, Ч.К.
-Катенганіка-



сест. Ніна Корт

Стефа

Тришак

Мірича

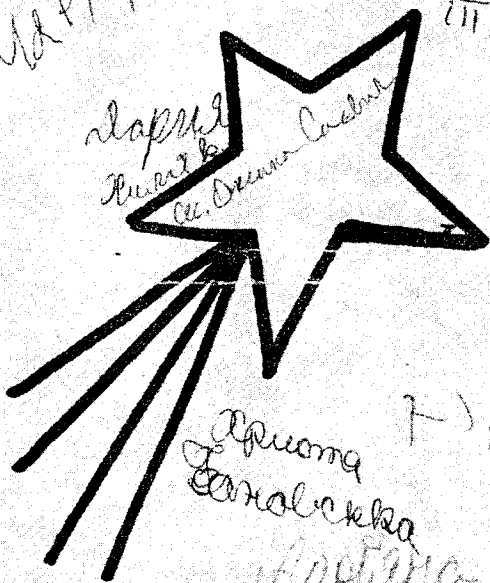
Хрема
К.

сест. Тамара Сосенко
-Мисар-

Д

Рената

Віктор



Марія
Кисель

сест. Вікторія Сосенко

Тамара
Возна

Анетка
Сосенко

Ака

Кристина

Євковська

Артёма

Анна



сест. Ана Бискович

Ніна

сест. Ана
Данило

ЧІКАГО

1993

ГОТУЙСЬ

Журнал пластового новацтва
Виходить 6 разів в рік
Видає Головна Пластова Булава

HOTUYS

a Ukrainian Bi-monthly
Magazine for Children
published by Plast Publishing

PLAST PUBLISHING INC.
2199 Bloor Street, West,
Toronto, Ont., M6S 1N2, Tel.: 416-769-7855

PLAST UKRAINIAN YOUTH ORGANIZATION, 144 SECOND AVE., NEW YORK, NY 10003

Редактор: пл. сен. Оксана А. Винницька
Співпрацівники: пл. сен. Христя Желтвай
ст. пл. Галина Потюк
пл. сен. Божена Федина
пл. сен. Марта Фіголь

3 друкарні Мирона Баб'юка
1525 Emerson Street
Rochester, N.Y. 14606
Tel.: 716-458-2133

Щира подяка пл. сен. Оксані Закидальській і пл. сен. Іроїді Винницькій за допомогу при виготовленні цього числа.

Щира подяка таборові новаків „Клопіт в Космосі” за матеріали до цього числа.

Річна передплата для не-членів Пласту
\$25.00 амер. дол.;
ціна одного примірника — \$4.50 амер. дол.

Передруковані матеріали:

обкладинка — (Готуйсь, 7(128) вересень, 1967)
ст. 10-11 — „Пісня зореплавців”, Леся Храплива,
Оксана Соколик (Готуйсь, 9(150)
листопад, 1969)

Матеріали опрацьовані на підставі:

ст. 6, 8, 9, 13 — NASA Lewis Research Center (1985).
Human Spaceflight. Cleveland, Ohio.
Briskin Andrews, Sheila and Kirschenbaum,
Audrey. (1987) **Operation Liftoff:
Elementary School Space Program.**
Washington, D.C.: NASA.

Ілюстрація:

обкладинка — новак Андрій Лінклетер,
рій „Морські козаки”, Торонто, Канада

„ГОТУЙСЬ”
Ч.П. 2 (429) друге число, 1994
Інтернаціональне стандартно-серійне число
(ISSN) 00468061

ВІДГАДКИ:

ст. 2-3 — 14 астронавтів + твій астронавт

ст. 7 Перша людина полетіла в космос 12 квітня, 1961.
Це був Юрій Гагарін. Він облетів світ за 108 хвилин.
Перша людина стала на місяць 20 липня, 1969. Це був Ніл Армстронг.
Він летів у ракеті Аполо II.
Перший українець в космос вилетів 12 серпня, 1962.
Це був Павло Попович.
Перша повертальна частина або авіо-космічний корабель
вилетів 12 квітня, 1981. В ній летіли Джон Йонг і Роберт Кріппен.

ст. 13 — 1. зореплавець
2. око зореплавця
3. південна частина світу, та скафандр (шолом) другого зореплавця
4. ніхто не знає
5. частина прапору
6. рука зореплавця

Non-Profit Org.
 U.S. Postage
PAID
 Rochester, N.Y.
 Permit No. 466

\$4.50 U.S.

сторінка	ЗМІСТ	читання	гра	музика, спів	майстрування
2	„Скільки”		●		
3	„Знайди — Замалюй”		●		
4	„Подвиг у просторі”	●			
6	„Космічний костюм астронавта”		●		
7	Шифр	●	●		
8	„Чи ти знаєш...”	●			
9	„Як колись люди уявляли світ”	●			●
10	„Пісня зореплавців”			●	
12	„Змайструймо літаючу тарілку”				●
13	„Зореплавці літають”		●		
14	„Летимо поворотною ракетою”		●		
16	Новацтво в Канаді	●			
18	Привіт з С.Ш.А.	●			
19	Відгадки		●		